

條款及細則

1. **利園區聖誕購物禮遇**推廣日期由2019年11月29日至12月26日止，包括首尾兩日。Club Avenue會員可優先於2019年11月28日起換領利園區聖誕購物禮遇。**顧客於利園區(包括利園一至六期、希慎廣場、利舞臺廣場、禮頓中心、希慎道壹號I.T HYSAN ONE或蘭芳道25號)指定地點**透過電子貨幣(即信用卡、借記卡、銀聯卡、易辦事、信用卡Cash Dollar、支付寶、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay及 WeChat Pay)消費滿指定金額，即可獲得指定購物禮遇。詳情如下：

即日電子貨幣消費 (最多2張機印單據 正本)	購物禮遇				
	一般顧客 [^] 推廣日期: 29/11 – 26/12		Club Avenue 及紫荊卡會員 推廣日期: 28/11 – 26/12		
	利園區電子購物禮券/ 商戶禮券	利園區電子購物禮券/ 商戶禮券面值組合 (不設更換)	利園區購物禮券/ 商戶禮券	利園區購物禮券/ 商戶禮券面值組合 (不設更換)	
HK\$2,000+	HK\$200 指定商戶禮券*	指定商戶禮券總值 HK\$200*	HK\$200 指定商戶禮券*	指定商戶禮券總值 HK\$200*	
HK\$5,000+	HK\$150 (只適用於指定商場)	一張 HK\$50 利園一至六 期電子購物禮券+一張 HK\$50 希慎廣場電子購物 禮券+ 一張 HK\$50 利舞臺 廣場/禮頓中心/希慎道壹 號電子購物禮券	HK\$150	一張 HK\$150 利園區 購物禮券	
HK\$8,800+	HK\$300 (只適用於指定商場)	一張 HK\$100 利園一至六 期電子購物禮券+一張 HK\$100 希慎廣場電子購 物禮券+ 一張 HK\$100 利 舞臺廣場/禮頓中心/希慎 道壹號電子購物禮券	HK\$300	兩張 HK\$150 利園區 購物禮券	
HK\$15,000+	HK\$750	五張 HK\$150 利園區電子 購物禮券	HK\$750	五張 HK\$150 利園區 購物禮券	
HK\$30,000+	HK\$1,800	三張 HK\$500 利園區電子 購物禮券+二張 HK\$150 利園區電子購物禮券	HK\$1,800	三張 HK\$500 利園區 購物禮券+二張 HK\$150 利園區購物 禮券	
HK\$60,000+	HK\$2,400	三張 HK\$500 利園區電子 購物禮券 +六張 HK\$150 利園區電 子購物禮券	HK\$2,400	Club Avenue 及紫荊卡 新會員迎新禮遇* DFS 旗下 T 廣場美妝世界 免費 75 分鐘個人化面 部護理乙次 價值 HK\$3,000	
HK\$100,000+	HK\$4,200	六張 HK\$500 利園區電子 購物禮券 +八張 HK\$150 利園區電 子購物禮券	HK\$4,200		
HK\$300,000+			HK\$13,000 +指定商戶禮券 總值 HK\$4,000*		廿六張 HK\$500 利園 區購物禮券+指定商 戶禮券總值 HK\$4,000*
HK\$500,000+			HK\$23,000 +指定商戶禮券 總值 HK\$4,000*		廿三張 HK\$1000 利 園區購物禮券+指定 商戶禮券總值 HK\$4,000*
HK\$1,000,000+			HK\$50,000 +指定商戶禮券 總值 HK\$8,000*	五十張 HK\$1000 利 園區購物禮券+指定 商戶禮券總值 HK\$8,000*	

*利園區**實體**購物禮券只適用於利園區指定商戶及只限 Club Avenue 會員換領。

*指定商戶禮券須受指定商戶之條款及細則約束，請參閱優惠券上的詳情或直接與商戶聯絡。

[^]電子購物禮券只適用於指定商場及商戶，顧客必須登記成為 Lee Gardens Club 會員方可開啟並使用電子禮券，詳情請參閱電子購物禮券上的使用條款及細則。

*迎新禮遇只限新登記 Club Avenue 及紫荊卡會員於推廣期內(11月28日至12月26日)尊享，每位新登記會員只限享有迎新禮遇一次。有關禮遇須受商戶之條款及細則約束，請參閱禮券上的詳情或直接與商戶聯絡。

2. 「聖誕老人之約」推廣日期由 2019 年 11 月 29 日至 12 月 26 日止，包括首尾兩日。顧客於利園區 (包括利園一至六期、希慎廣場、利舞臺廣場、禮頓中心、希慎道壹號 I.T HYSAN ONE 或蘭芳道 25 號) 指定地點透過電子貨幣 (即信用卡、借記卡、銀聯卡、易辦事、信用卡 Cash Dollar、支付寶、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 及 WeChat Pay) 消費滿指定金額，即可獲得指定購物禮遇。詳情如下：

即日電子貨幣消費 (最多 1 張機印單據正本)	購物禮遇
HK\$300+	聖誕老人門票乙張 [^]

[^]每張門票可讓最多 4 位顧客入場，可於指定日期、時間及地點獲得與聖誕老人合照機會，及即印即有相片及相框乙套。須受條款及細則約束。

- 所有禮遇數量有限，先到先得，換領後換領活動將即時終止而不會另行通知。指定商戶禮券會不按時更改及依指定次序送出，顧客不可自行選擇。
- 「聖誕老人之約」名額有限，先到先得，送完即止，而不另行通知。活動日期及時間或有所調整或取消，恕不另行通知。
- 每套消費滿港幣指定金額之即日正本機印消費單據及相關電子貨幣付款存根最多可換領禮遇乙次，禮遇換領後不得更換。希慎市場推廣有限公司有權影印該單據及存根，以作稽核之用。
- 以上換領活動只接受電子貨幣消費，即信用卡、借記卡、銀聯卡、易辦事、信用卡 Cash Dollar、支付寶、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 及 WeChat Pay。其他付款方法，包括現金、八達通、現金券、商戶儲值卡等一概不接受。希慎市場推廣有限公司有權要求使用支付寶、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 及 WeChat Pay 消費之顧客開啟相關手機應用程式，以作稽核之用。
- 每位顧客每次可出示最多 **2 張 (利園區聖誕購物禮遇)** 或 **1 張 (聖誕老人之約)** 由利園一期、利園二期、利園三期、利園五期、利園六期、希慎廣場、利舞臺廣場、禮頓中心或希慎道壹號 I.T HYSAN ONE 或蘭芳道 25 號之 指定零售商戶即日發出 的電子收據及相關的付款存根之正本，於消費當日親臨希慎廣場一樓、利園一期地下或利舞臺廣場一樓禮賓部 (開放時間: 每日上午 11 時正至晚上 10 時 30 分) 換領禮遇，逾期恕不接受。(除顧客之消費交易單據於晚上 10 時 15 分後印發，顧客可於翌日內帶同該商戶單據正本及電子貨幣存根正本換領禮遇，最後活動日期除外。)
- Club Avenue 之會員於消費當日可到利園一期 B1 層或利園一期 1 樓 Club Avenue 貴賓室換領禮遇 (開放時間: 每日中午 12 時至晚上 8 時) (除顧客之消費交易單據於晚上 7 時 45 分後印發，顧客可於翌日內帶同該商戶單據正本及電子貨幣存根正本換領禮遇，最後活動日期除外。)
- Club Avenue 紫荊卡會員可到希慎廣場一樓或利園一期地下禮賓部換領禮遇 (開放時間: 每日中午 12 時至晚上 8 時) (除顧客之消費交易單據於晚上 7 時 45 分後印發，顧客可於翌日內帶同該商戶單據正本及電子貨幣存根正本換領禮遇，最後活動日期除外。)
- 每位顧客每次最多可換領五套購物禮遇。
- 已取消、退款、換貨或因換貨而衍生之額外交易、偽造、欺詐或未誌帳的交易恕不接受。適用的消費並不包括商戶/餐廳小費、繳交公共事務費用、八達通自動增值金額或交易、寫字樓租戶消費、未誌帳 / 未經許可之交易、任何沒有信用卡簽賬存根或商戶購物單據之交易 (如網上購物、郵購 / 傳真 / 電話訂購 / 網上訂購 / 慈善捐款)，或商戶代用券 / 現金券、銀行服務、電訊服務、停車場、增值卡或任何儲值卡增值服務的消費。手寫收據、單一信用卡收據、重印或影印收據、損毀收據、按金收據 (包括部份或全數付款)、購買或使用禮券 / 贈券的收據或繳費賬單收據 恕不接受。
- Apple、Workware、Van Cleef & Arpels、挑戰者、希慎廣場地下 (啟超道入口)、希慎廣場一樓中庭及利舞臺廣場地面正門之期間限定店或臨時展銷攤位所發出之收據恕不接受。
- 所有單據在換領以上優惠後，即不可再用於登記換領 Lee Gardens Club 利園區會員積分。
- 顧客必須親身換領購物禮遇，恕不接受商戶員工或其他第三者換領。
- 利園一期、利園二期、利園三期、利園五期、利園六期、希慎廣場、利舞臺廣場、禮頓中心或希慎道壹號 I.T HYSAN ONE 或蘭芳道 25 號的商戶員工均不得換領購物禮遇。
- 指定商戶禮券須受有關商戶之條款及細則約束。有關商戶禮券的詳細條款及細則，請參閱商戶禮券或向相關指定商戶查詢。
- 在本推廣優惠中，凡由指定商戶直接出售或提供的產品、服務及資訊，其相關義務及責任概由有關指定商戶全力承擔。
- 所有購物禮遇如有損毀、遺失或遭盜竊，概不補發，希慎市場推廣有限公司概不承擔任何責任。參與商戶亦不會接納已損毀之電子禮券及其掃描或影印本。
- 所有購物禮遇不可轉讓，及兌換現金、其他貨品或服務，使用時亦不設找贖或退款。
- 利園區聖誕購物禮遇換領活動不可與利園區其他推廣活動及優惠同時使用 (泊車優惠除外)。
- 「聖誕老人之約」換領活動不可與利園區其他推廣活動及優惠同時使用，泊車優惠及 Kids Passbook 小豬印章換領 除外。
- 利園區電子購物禮券/購物禮券只適用於 指定零售商戶或食肆，並須受指定商戶之條款及細則約束，詳情請參考 Lee Gardens 官方網站及 Lee Gardens 手機應用程式上的條款及細則。

23. 電子購物禮券會通過電話短訊，以電子禮券方式向客人發出。電子禮券需以附有瀏覽互連網功能及以安裝Lee Gardens 手機應用程式的智能手機(iOS, Android) 開啟。
24. 顧客必須登記成為Lee Gardens Club會員方可開啟並使用電子禮券。
25. 顧客須提供正確流動電話號碼，否則希慎市場推廣有限公司將不會為任何資料錯誤導致電子禮券無法送達而負責，而相關的電子禮券亦不會獲補發。
26. 有關電子購物禮券須經希慎市場推廣有限公司驗證簽發方為有效。
27. 有關電子購物禮券只可使用一次。
28. 有關電子購物禮券不可更改，亦不可兌換或其他任何面值之優惠券，使用時亦不設找贖或退款。
29. 顧客須退還未經使用的購物禮遇予指定的禮賓部方可辦理商戶的退款服務。指定退還櫃檯為利園一期地下禮賓部及希慎廣場一樓禮賓部，開放時間為上午 11 時至下午 10 時 30 分。Club Avenue 會員亦可於利園一期 1/F 或 B1/F Club Avenue 貴賓室退還購物禮遇。開放時間均為中午 12 時至下午 8 時。
30. 退回購物禮遇手續只會辦理一次，及不可取消。
31. 退回購物禮遇手續須於推廣活動日期內辦理。
32. 購物禮遇如有損毀、遺失、被使用、開封或遭盜竊，希慎市場推廣有限公司及商戶均不會接受顧客退還及退款，希慎市場推廣有限公司概不承擔任何責任。已損毀之購物禮遇及其掃描或影印本，和非原裝的購物禮遇亦不會被接納。希慎市場推廣有限公司保留決定購物禮遇退還的有效性、真實性及認可性的權利。
33. 顧客必須親身退還購物禮遇，有關禮遇須與換領之禮遇紀錄相符，恕不接受商戶員工或其他第三者退還禮遇。
34. 希慎市場推廣有限公司並非獎品供應商，任何享用及 / 或退還購物禮遇 (包括但不限於直接或間接) 而造成的損失或破壞，或人身傷害，希慎市場推廣有限公司概不負責，法律規定之責任除外。
35. 希慎處理退還購物禮遇程序後，退款服務須受商戶的條款及細則約束。希慎市場推廣有限公司將不提供有關退款服務的保證及安排，請預先與商戶溝通有關安排。詳情請參考商戶的條款及細則或直接與商戶聯繫。
36. 希慎市場推廣有限公司及有關商戶有權隨時終止或延長上述換領計劃及 / 或更改 / 修訂 / 改變上述任何條款及細則而毋須預先通知，亦不會對任何一方負上任何責任。如有任何爭議，希慎市場推廣有限公司保留最終決定權。
37. 除客戶和希慎 (包括其繼承人和受讓人) 外，任何人等均無權根據《合約 (第三者權利) 條例》執行或享受此條款及細則中所列明的任何利益。
38. 希慎 (包括其代理人) 或會要求顧客提供身份證明或其他個人資料，包括但不限於個人姓名、提款卡 / 信用卡號碼，以用作處理購物禮遇換領及 / 或退還、核實顧客換領資格或消費單據之有效性或真確性，及 / 或作內部行政及審核目的。如顧客拒絕提供有關上述資料，希慎保留權利拒絕為顧客處理購物禮遇換領及 / 或退還。個人資料只會被保存作上述用途，並會於活動結束後的三個月內銷毀。顧客向希慎提供個人資料，即表示同意希慎私隱政策聲明(<http://www.leegardens.com.hk/privacy.aspx?lang=zh-HK>)。
39. 顧客有權要求存取其由希慎保存的個人資料，並要求就其不正確的個人資料作出修改；希慎亦有權就處理及遵循顧客存取個人資料的要求收取合理費用。顧客如欲存取或修改其個人資料，或對希慎在個人資料的政策及實行方面有疑問，請以書面方式電郵至 data.officer@hysan.com.hk。
40. 上述條款及細則的中、英文版本如有任何歧異，概以英文版本為準。